



Triggir leikarar eru í Sonnu og Gandafuglinum, Liljan Heinesen, Hjördis Johansen og Egi Dam.

Bjóða børnum til sjónleik

Tá 17. júl varð at sýna barnaleikin "Sanna og Gandafuglinum" fyrst í hesum mánaðinum, varð boðað frá, at ætlanin var ikki at hava serligar sýningar fyri dagsstovnar og skúlar. Børnini skuldu síggja og uppliva leikin saman við foreldrum sínum. Tað gjørdi eisini

nøkur, men ikki so nógv sum ventað.

Tí eru brøv nú send eini 25 stovnum í Tórshavnar kommunu og børn fyra ár og eldri, tó til og við triðja skúlaflokk, eru boðin at síggja leikin í hesi vikuni. Sýningar verða í dag kl. 9.30 og 11.00, hósdagin kl. 9.45 og

11.00 og fríggjadagin kl. 11.00. Atgongumerkið kostar 20,00 kr.

Tórshavnar býráð, sum stuðlar Havnar Sjónleikarfelag figgjarliga hevur lagt dent á, at felagið hugsar serliga væl um at fáa samband við børnini í kommununi, soleiðis, at

sjónleikur gerst ein náttúrligur partur av mentan teirra.

"Sanna og Gandafuglinum" hevur gingið nakrar ferðir í Sjónleikarhúsinum, men einans 900 fólk hava sæð leikin.

Útlánsrentan hækkar í morgin

- Føroya Banki og Sjóvinnubankin hækka útlánsrentuna í morgin. Sethúsalán sleppa tó undan.

Fossbankin og Føroya Sparikassi hava onga ætlan um at gera sum teir stóru bankarnir. Hjá teimum eru ongar rentubroytingar ætlaðar í morgin.

Føroya Banki og Sjóvinnubankin hækka innlánsrentuna 1/2% í morgin, 1. november, varð boðað frá í tíðindaskrivi á miðdegi í gjár.

Hækkingin er galdandi fyri øll útlán utan sethúsalán.

Vit ringdu til Fossbankin og Føroya Sparikassa og spurdu, um teir eisini ætla at hækka útlánsrentuna í morgin.

Helgi Fossádal, stjóri í Fossbankanum, segði, at hjá teimum verður ongin hækking.

Óla J. Olsen, stjóri í Føroya Sparikassa, segði, at hjá teimum hevur ikki verið tósáð um rentubroytingar nú 1. november.

- Men vit noyðast at umhugsast støðuna, leggur hann afturat.

Rentuavtalan, teir báðir stóru bankarnir og sparikassarnir hava havt í nógv ár, umfatar bara innlánsrentuna. Ongin avtala hevur verið um at hava somu útlánsrentu.

ORSØKIN

Í tíðindabrevinum stendur soleiðis um orsøkina til, at Føroya Banki og Sjóvinnubankin hækka útlánsrentuna, sethúsalán undantikin, í morgin:

"Seinasta árið er hend ein rættuliga stór hækking í rentustøðinum í útheiminum. Orsøkirnar eru fleiri, men búskaparlig viðurskipti, sum t.d. óttin fyri hækkingi í infláttion hevur verið tyðandi.

Av tí at føroysku bankarnir dagliga læna úttanlands, hevur henda rentuhækking, sum í fleiri londum hevur verið um 3%, viðført hækkingi kostnað fyri hesa síðuna av bankavirkseminum.

Núverandi heimligu viðurskiptini hava ikki minkað um tydingin av framhaldandi inntøku til konsolidering.

Tí verður neyðugt at økja um rentumunin hjá stovnunum við ½%.

Bankarnir hava tó ikki ynskt, at rentuhækkingin eisini skal umfata lán til sethús, so hesi lán verða óbroytt.

Við framhaldandi høgum ella hækkingi útlánsrentustøði og óbroyttum høgum føroyskum innlánsrentustøði kann tað møguliga seinni gerast neyðugt við upp- aftur einari hækking av útlánsrentuni.

hd

Brandbilurin komin

Í gjár kom brandbilurin, sum kommunurnar í Sundalagnum hava keypt í felag, til landið. Tað gongur tó helst hendan vikan at greiða øll viðurskiptini, til bilurin kann takast í nýtslu. Bilurin kostar umleið 1,2 mió. krónur.

Tað eru Haldórsvíkar, Hósvíkar, Hvalvíkar og Sunda kommuna, sum eiga bilin. Hesar kommunur røkja summar av sínum uppgávur í felag, eitt nú hava tær felags sløkkilið. Samstarvið verður ríkið av felags kommunalari nevnd.

Brandbilurin skal í fyrsta umfari standa í Vík,

har felagskommunala nevndin í Sundalagnum hevur leigað hús til húsara. Men tað verður bara fyribils, tí brandstøð við bilhúsi er í gerð á Oyrbakka.

Kommunurnar hava felags brandmeistara, og tað er Signheðin Davidsen í Hósvík. Nú verður arbeitt við at skipa felags sløkkilið.

randi

Loppumarknaður sum sunnanfyri

Leygardagin fara næmingar í øðrum flokki á Læraraskúlanum at hava loppumarknað í Lærarskúlahøllini.

Loppumarknaðurin verður eitt sindur øðrvísi, enn vit eru von við í Føroyum. Kostnaður verður settur á hvønn lutin, men tey, sum vilja keypa, kunnu so tingast um kostnaðin - soleiðis sum gjørt verður í londunum sunnanfyri.

Tey hava nógv góðar lutir at selja, eitt nú gamalt innbúg, borð, sólar, lampur og klæðir.

Tað er linjuholdið í fimleik, ið skipar fyri loppumarknaðinum, sum er til frama fyri eini námsferð, tey skulu seinni. Nær henda námsferð verður, og hvagar hon gongur, er ikki avgjørt.

randi

Eyðkvæmislinjan

svarar alt samdøgrið á tlf. 188 20.

Týsdagar kl. 16.00—18.00 fæst persónlig ráðgeving og serligir spurningar verða svaraðir.